

XI Feria de

SEVILLANAS

Del 1 al 5 de mayo de 2024





MIÉRCOLES 1 DE MAYO

>11:30 horas. - Inauguración de la feria, presentación de la "Madrina de Honor de la Feria de Sevillanas 2024 de Pilar de Horadada" e imposición de banda. Actuación de los bailaores **Antonio Cuerva** y **Paqui Samper**. Acompañados por su escuela de baile infantil.

>De 12:00 h a 19:30 horas. - Recorrido de Carruajes y Caballos por el Real de la Feria.

>De 12:30 a 14:00 horas. - Degustación de la tapa sevillanas (tapa y bebida 3€).

>21:30 horas. - Encendido del alumbrado del recinto ferial y castillo de fuegos artificiales.

A continuación, recorrido por las casetas y entrega de premios a las 5 mejores casetas de sevillanas, a continuación entrega de los premios en el escenario principal.

>22:30 horas. - Actuación del Coro Rociero "Alandra".

>24:00 horas. - Salve Rociera.

JUEVES 2 DE MAYO

>De 12:30 a 14:00 horas. - Degustación de la tapa sevillana (tapa y bebida 3€).

>21:30 horas. - Actuación de la escuela de flamenco de **Antonio Cuerva** y el grupo de baile flamenco La Amistad dirigido por **Paqui Samper**.

>24:00 horas. - Salve Rociera a cargo de **Antonio Cuerva**, acompañado de la niña **Mireia García Soler**.

VIERNES 3 DE MAYO

>De 12:30 a 14:00 horas. - Degustación de la tapa sevillana (tapa y bebida 3€).

>20:30 horas. - Actuación de la escuela de castañuelas de "**Raquel Peña**" y a continuación la escuela de flamenco de "**Laura Girona**".

>22:30 horas. - Actuación de la cantante de copla "**María Rubí**" y el cantante "**Cristian Montilla**".

>24:00 horas. - Salve Rociera a cargo de **María Rubí** y **Cristian Montilla**.

SÁBADO 4 DE MAYO

> De 10:30 a 19:30 horas - Recorrido de carruajes y caballos por el Real de la Feria.

>12:00 horas. - Alabanzas, poesía, bailes y ofrendas a la Virgen del Pilar acompañados por la **Rondalla Viejas Glorias**. (Carpa municipal).

>De 12:30h a 14:00 horas - Degustación de la tapa sevillana (tapa y bebida 3 €)

> De 18:00 a 20:00 horas - Gran Desfile de trajes de Flamenca a cargo de Trajes de Moda Flamenca **5 Flores** con la Colección "**Olivo**" y a continuación la colección de **Pepa Sáez**. (Carpa municipal)

>21:00 horas. - Actuación de la escuela de Flamenco de "**Nadia Márquez**".

>23:00 horas. - Gran Actuación del Grupo Sevillano "**Siempre Así**".

> 24:00 horas - Salve Rociera.

DOMINGO 5 DE MAYO

>11:00 horas - Romería y ofrenda de flores a la Virgen del Pilar, desde el Real de la Feria hasta la Iglesia Parroquial Ntra. Sra. del Pilar, con la participación de autoridades; vecinos, visitantes, carruajes y caballos con sus jinetes y amazonas. Al finalizar la ofrenda en la Iglesia, se cantará la Salve Rociera a cargo de la "**Rondalla Viejas Glorias**".

>13:00 a 14:00 horas - Degustación de la tapa sevillana (tapa y bebida 3 €)

> De 13:00 a 19:30 horas - Recorrido de caballos y carruajes por el Real de la Feria.

>18:30 horas. - Actuación del Coro Rociero "**Arte Payá**".

>19:30 horas - Actuación de la escuela de flamenco "**Ritmo Brillante**".

>20:30 horas. - Despedida y cierre de la Feria de Sevillanas.

ACTIVIDADES INFANTILES Y TALLERES CON MONITORES:

>Miércoles 1 de mayo de 12:00 a 19:00 horas.

>Viernes 3 de mayo de 16:30 a 19:00 horas.

>Sábado 4 de mayo de 11:30 a 19:00 horas.

>Domingo 5 de mayo 16:30 a 19:00 horas.

* El Ayuntamiento de Pilar de la Horadada no se hace responsable de los cambios y/o programación de la información contenida en el presente documento.

* El Recinto Ferial está ubicado en la Avda. Felipe VI, Parque Raimundo Benedicto.

+ Información: www.pilardelahoradada.org



CRISTIAN
MONTILLA



WEDNESDAY MAY 1ST

>11.30 am – Inauguration of fair, presentation of “Godmother of Honour of Fair of Sevillanas 2024 in Pilar de Horadada” and laying on of sash. Performance by dancers “Antonio Cuerva” and “Paqui Samper”. Accompanied by their flamenco dancing school for children.

>From 12.00 till 7.30 pm – Tour with horses and carriages along the fair’s central courtyard.

>From 12.30 till 2.00 pm – Tasting of tapa sevillana (tapas + drink 3€).

>9.30 pm – Lighting of enclosure and fireworks. Followed by – Tour around the tents and awards for the best 5 sevillanas, followed by award ceremony at the main stage.

>10.30 pm – Performance by traditional choir “Alandra”.

>12.00 am – Typical hymn Salve Rociera.

THURSDAY MAY 2ND

>From 12.30 till 2.00 pm – Tasting of tapa sevillana (tapas + drink 3€).

>9.30 pm – Performance by “Antonio Cuerva’s flamenco dancing” school and flamenco dancing group “La Amistad” directed by “Paqui Samper”.

>12.00 am – Typical hymn Salve Rociera by “Antonio Cuerva”, accompanied by child “Mireia García Soler”.

FRIDAY MAY 3RD

>From 12.30 till 2.00 pm – Tasting of tapa sevillana (tapas + drink 3€).

>8.30 pm – Performance by castanets school

“Raquel Peña”, followed by flamenco dancing school “Laura Girona”.

>10.30 pm – Performance by copla singer “Maria Rubí” and singer “Cristian Montilla”.

>12.00 am – Typical hymn Salve Rociera by “María Rubí y Cristian Montilla”.

SATURDAY MAY 4TH

>From 10.30 am till 7.30 pm – Tour with horses and carriages along the fair’s central courtyard.

>12.00 pm – Praises, poetry, dances and offerings to the Virgin of Pilar accompanied by serenaders “Rondalla Viejas Glorias”. (Municipal Enclosure).

>From 12.30 till 2.00 pm – Tasting of tapa sevillana (tapas + drink 3€).

>From 6.00 till 8.00 pm – Grand Parade of Sevillanas Costumes by “Trajes de Moda Flamenca 5 Flores” with “Olivo” collection, followed by the collection “Pepa Sáez”. (Municipal Enclosure).

>9.00 pm – Performance by “Nadia Márquez” flamenco school

>11.00 pm – Grand performance by Grupo Sevillano “Siempre así”.

>12.00 am – Typical hymn Salve Rociera.

SUNDAY MAY 5TH

>11.00 am – Pilgrimage and flower offering to the Virgin of Pilar from the Fair’s Central Courtyard to Parish Church Nuestra Señora del Pilar, with authorities, neighbours, visitors, carriages and horses with their riders. After the offering at the church, typical hymn Salve Rociera by serenaders “Rondalla Viejas Glorias”.

>1.00 till 2.00 pm – Tasting of tapa sevillana (tapas + drink 3€).

>From 1.00 till 7.30 pm – Tour with horses and carriages along the fair’s central courtyard.

>6.30 pm – Performance by choir Coro Rociero “Arte Payá”.

>7.30 pm – Performance by flamenco school “Ritmo Brillante”.

>8.30 pm – Closing ceremony of Fair of Sevillanas.

ACTIVITIES FOR KIDS AND WORKSHOPS WITH INSTRUCTORS:

>Wednesday May 1st from 12.00 till 7.00 pm.

>Friday May 3rd from 4.30 till 7.00 pm.

>Saturday May 4th from 11.30 am till 7.00 pm.

>Sunday May 5th from 4.30 till 7.00 pm.

**The Town Council of Pilar de la Horadada will not be held responsible for any changes on the programme included in this document.*

**The Municipal Enclosure is located in Avenida Felipe VI, at park “Raimundo Benedicto”.*

**More info at: www.pilardelahoradada.org*



MITTWOCH, 01. MAI

- >11:30 Uhr. - Eröffnung des Festes, Präsentation der "Ehrenpatin der Sevillanas-Fiesta 2024 durch Pilar de Horadada" und Auftritt der Musikkapelle. Auftritt der Tänzer "Antonio Cuerva" und "Paqui Samper". Begleitet von der Tanzschule ihrer Kinder.
- >12:00 bis 19:30 Uhr. - Kutschen- und Pferdetour durch das Fest-Areal.
- >12:30 bis 14:00 Uhr. - Sevillanische Tapa-Verkostung (Tapa und Getränk 3 €).
- >21:30 Uhr. - Einschalten der Beleuchtung des FEST-Geländes und des Feuerwerks. Weiterer - Rundgang durch die Stände und Preisverleihung für die 5 besten Sevillana-Stände, gefolgt von der Preisverleihung auf der Hauptbühne.
- >22:30 Uhr. - Auftritt des Rociero-Chores "Alandra".
- >24:00 Uhr. - Heil Rociera.

DONNERSTAG, 02. MAI

- >12:30 bis 14:00 Uhr. - Sevillanische Tapa-Verkostung (Tapa und Getränk 3 €).
- >21:30 Uhr. - Auftritt der Flamenco-Tanzschule "Antonio Cuerva" und der Flamenco-Tanzgruppe "La Amistad" unter der Leitung von "Paqui Samper".
- >24:00 Uhr. - Salve Rociera von "Antonio Cuerva", begleitet von dem Mädchen "Mireia García Soler".

FREITAG, 03. MAI

- >12:30 bis 14:00 Uhr. - Sevillanische Tapa-Verkostung (Tapa und Getränk 3 €).
- >20:30 Uhr. - Auftritt der Castanuela-Schule "Raquel Peña" und anschließend der Flamenco-Schule "Laura Girona".
- >22:30 Uhr. - Auftritt der Copla-Sängerin "Maria Rubí" und des Sängers "Cristian Montilla".
- >24:00 Uhr. - Salve Rociera, verantwortlich "María Rubí und Cristian Montilla".

SAMSTAG, 04. MAI

- >10:30 bis 19:30 Uhr. - Pferdekutschenfahrt durch das Fest-Areal.
- >12:00 Uhr. - Lob, Poesie, Tänze und Opfergaben an die Virgen del Pilar, begleitet von der "Rondalla Viejas Glorias". (Gemeindezelt).
- >12:30 bis 14:00 Uhr. - Sevillanische Tapa-

- Verkostung (Tapa und Getränk 3 €)
- >18:00 bis 20:00 Uhr. - Große Parade der Flamenco-Kleider von "5 Flores Flamenco Fashion Suits" mit der "Olivo"- Kollektion und anschließend der "Pepa Sáez-Kollektion". (Gemeindezelt)
- >21.00 Uhr. - Auftritt der Flamenoschule "Nadia Márquez".
- >23:00 Uhr. - Großer Auftritt der Sevillanischen Gruppe "Siempre Así".
- >24:00 Uhr. - Heil Rociera.

SONNTAG, 05. MAI

- >11:00 Uhr. - Wallfahrt und Blumenspende für die Virgen del Pilar, von der Real de la Feria bis zur Pfarrkirche Nuestra Señora del Pilar, unter Beteiligung der Behörden; Nachbarn, Besucher, Kutschen und Pferde mit ihren Reitern und Reiterinnen. Am Ende der Opfergabe in der Kirche wird das Salve Rociera von den "Rondalla Viejas Glorias" gesungen.
- >13:00 bis 14:00 Uhr. - Sevillanische Tapa-Verkostung (Tapa und Getränk 3 €)
- >13:00 bis 19:30 Uhr. - Rundgang der Perde und Pferdekutschen durch das Festgelände
- >18:30 Uhr. - Auftritt des Rociero-Chores "Arte Payá".
- >19:30 Uhr. - Auftritt der Flamenoschule "Ritmo Brillante".
- >20:30 Uhr. - Verabschiedung und Abschluss der Feria de Sevillanas <des Sevillana- Festes>

KINDERAKTIVITÄTEN UND WORKSHOPS MIT MONITOREN:

- >Mittwoch, 01. Mai von 12:00 bis 19:00 Uhr.
- >Freitag, 03. Mai von 16:30 bis 19:00 Uhr.
- >Samstag, 04. Mai von 11:30 bis 19:00 Uhr.
- >Sonntag, 05. Mai, 16:30 bis 19:00 Uhr.

**Der Stadtrat von Pilar de la Horadada ist nicht verantwortlich für Änderungen und/oder Programmierungen der in diesem Dokument enthaltenen Informationen.*

**Das Messegelände befindet sich in der Avda. Felipe VI, Parque Raimundo Benedicto.*

**Weitere Informationen unter:*

www.pilardelahoradada.org



MERCREDI, 1 MAI

- >11h30- Inauguration de la foire, présentation du la "Marraine d'honneur de la Fête Sevillanas 2024 de Pilar de Horadada" et imposition de bande. Spectacle des danseurs "Antonio Cuerva" et "Paqui Samper". Accompagnés par leur école de danse.
- >De 12h00 à 19h30- Parcours de calèche et chevaux à travers le Real de la Feria.
- >De 12h30 à 14h00- Dégustation de la tapa sevillana (tapa et boisson 3€).
- >21h30- Allumage de illumination de la foire et château de feux d'artifice.
- >Pour terminer- Visite des stands et remise des prix aux 5 meilleurs stands de sevillanas, puis remise des prix sur la scène principale.
- >22h30- Spectacle de Coro Rociero "Alandra".
- >24h00- Salve Rociera.

JEUDI, 2 MAI

- >De 12h30 à 14h00- Dégustation de la tapa sevillana (tapa et boisson 3€).
- >21h30- Spectacle de l'école de danse flamenco de "Antonio Cuerva" et du groupe de danse de flamenco "La Amistad" dirigé par "Paqui Samper".
- >24h00- Salve Rociera dirigé par "Antonio Cuerva", accompagnée de la petite fille "Mireia García Soler".

VENDREDI, 3 MAI

- >De 12h30 à 14h00- Dégustation de la tapa sevillana (tapa et boisson 3€).
- >20h30- Spectacle de l'école de castagnettes "Raquel Peña" et ensuite l'école de flamenco de "Laura Girona".
- >22h30- Spectacle de la chanteuse de copla "María Rubí" et le chanteur "Cristian Montilla".
- >24h00- Salve Rociera en charge de "María Rubí y Cristian Montilla".

SAMEDI, LE 4 MAI

- >De 10h30 à 19h30- Parcours de calèche et chevaux à travers le Real de la Feria.
- >12h00- Louanges, poésie, danses et offrandes à la Vierge del Pilar accompagnés par la "Rondalla Viejas Glorias". (Tente municipale).

- >De 12h30 à 14h00- Dégustation de la tapa sevillana (tapa et boisson 3€).
- >De 18h00 a à 20h00- Gran Défilé de costumes de Flamenca dirigé par de "Trajes de Moda Flamenca 5 Flores" avec la collection "Olivo" et pour terminer la collection de "Pepa Sáez". (Tente municipale).
- >21h00- Spectacle de l'école de danse de "Nadia Márquez".
- >23h00- Gran spectacle du Grupo Sevillano "Siempre Así".
- >24h00- Salve Rociera.

DIMANCHE, LE 5 MAI

- >11h00- Pèlerinage et Offrande des fleurs à la Stma. Virgen del Pilar, de le Real de la foire jusqu'à l'église paroissiale Ntra. Sra. del Pilar, avec la participation des autorités, voisins, visiteurs, calèches et chevaux avec leurs cavaliers et amazones. Pour terminer, la Salve Rociera sera chanté avec la performance de la "Rondalla Viejas Glorias".
- >13h00 à 14h00- Dégustation de la tapa sevillana (tapa et boisson 3€).
- >De 13h00 à 19h30- Parcours de calèche et chevaux à travers le Real de la Feria.
- >18h30- Spectacle de Coro Rociero "Arte Payá".
- >19h30- Spectacle de l'école de flamenco "Ritmo Brillante".
- >20h30- Clôture de la Feria de Sevillanas

ACTIVITÉS POUR ENFANTS ET ATELIERS AVEC MONITEURS:

- >Mercredi, 1 mai de 12h00 à 19h00.
- >Vendredi, 3 mai de 16h30 à 19h00.
- >Samedi, 4 mai de 11h30 à 19h00.
- >Dimanche, 5 mai 16h30 à 19h00.

**The Town Council of Pilar de la Horadada will not be held responsible for any changes on the programme included in this document.*

**The Municipal Enclosure is located in Avenida Felipe VI, at park "Raimundo Benedicto".*

**More info at: www.pilardelahoradada.org*